



# GEBRAUCHSANLEITUNG

## VOLLGESICHTSSCHNORCHELMASKE



SERVICECENTER

845629

BITTE WENDEN SIE SICH AN IHRE **HOFER-FILIALE**.

MODELL: ANS-23-185

05/2025

**3**

**JAHRE GARANTIE**

## INHALTSVERZEICHNIS

1 Allgemeines.....	3
2 Verwendete Symbole.....	3
3 Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
4 Sicherheitshinweise.....	4
5 Lieferumfang.....	6
6 Lieferumfang prüfen.....	6
7 Die richtige Größe.....	6
8 Schnorchel montieren.....	7
9 Halterung für Action-Kameras montieren.....	7
10 Schnorchelmaske aufsetzen.....	8
11 Richtig Schnorcheln.....	8
12 Eindringenes Wasser entfernen.....	8
13 Schnorchelmaske abnehmen.....	9
14 Reinigung und Wartung.....	9
15 Aufbewahrung.....	10
16 Entsorgungshinweise.....	10
17 Technische Daten.....	10
18 Garantie.....	11

## 1 ALLGEMEINES



Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und verwenden Sie die Vollgesichts-Schnorchelmaske nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Die Nichtbeachtung der nachfolgenden Hinweise kann zu schweren Verletzungen führen. Die Gebrauchsanleitung ist fester Bestandteil der Vollgesichts-Schnorchelmaske. Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und geben Sie diese mit, wenn Sie die Vollgesichts-Schnorchelmaske an einen anderen Benutzer weitergeben. Diese Gebrauchsanleitung kann auch als PDF-Datei bei unserem Kundenservice angefordert werden. Kontaktieren Sie hierfür die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse. Für eine verbesserte Lesbarkeit wird die Vollgesichts-Schnorchelmaske im Folgenden mit Schnorchelmaske bezeichnet.

## 2 VERWENDETE SYMBOLE

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf der Schnorchelmaske oder auf der Verpackung verwendet:



Vor Gebrauch Anleitung beachten!

### ⚠️ WARNUNG!

»Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

### ⚠️ VORSICHT!

»Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

### HINWEIS!

»Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit der PSA-Verordnung (EU) 2016/425.

Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter:

[www.aspiria-nonfood.de/downloads/](http://www.aspiria-nonfood.de/downloads/).



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Artikel dürfen nicht zum Tauchen verwendet werden.



Das Symbol kennzeichnet Artikel, die ausschließlich für die Verwendung an der Wasseroberfläche vorgesehen sind.



Datum der Herstellung

### 3 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Schnorchelmaske ist als Sehhilfe beim Schnorcheln in flachen Gewässern bestimmt. Die Schnorchelmaske darf nur an der Wasseroberfläche verwendet werden und ist nicht zum Tauchen oder für extensives Schwimmtraining geeignet. Die Schnorchelmaske schützt das Gesicht vor direktem Wasserkontakt beim Schnorcheln. Die Schnorchelmaske ist nicht für Nichtschwimmer und Brillenträger geeignet. Die Schnorchelmaske ist für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für die gewerbliche Nutzung vorgesehen. Es gibt Klasse A für Benutzer mit hoher Lungenkapazität und Klasse B für Benutzer mit geringer Lungenkapazität. Die Schnorchelmaske entspricht der Klasse B, und ist geeignet für Personen mit geringer und hoher Lungenkapazität.

### 4 SICHERHEITSHINWEISE



## WARNUNG!

**NICHT ZUM EXTENSIVEN SCHWIMMEN ODER SCHWIMMTRAINING VERWENDEN! DIE VOLLGESICHTSSCHNORCHELMASKE MUSS BEI UNWOHLSEIN SOFORT ABGENOMMEN WERDEN!**



## WARNUNG! Gefahr des Ertrinkens!

- » Verwenden Sie die Schnorchelmaske ausschließlich an der Wasseroberfläche. Tauchen Sie nicht ab. Die Schnorchelmaske darf nicht zum Tauchen verwendet werden. Ein Druckausgleich ist nicht möglich.
- » Überprüfen Sie die Schnorchelmaske vor jeder Verwendung auf Beschädigungen. Verwenden Sie die Schnorchelmaske nur in vollständigem und einwandfreiem Zustand. Verwenden Sie den Maskenkörper nicht ohne Schnorchel.
- » Verwenden Sie die Schnorchelmaske nicht, wenn Ventile fehlen oder defekt sind.
- » Das Dry-Top des Schnorchels dient als Schutz vor eindringendem Spritzwasser und ermöglicht, von vorbeifahrenden Bootsfahrern besser gesehen zu werden. Verwenden Sie die Schnorchelmaske nicht ohne das Dry-Top.
- » Die Schnorchelmaske ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit der Schnorchelmaske.
- » Kinder dürfen die Schnorchelmaske nur verwenden, wenn Sie bezüglich des sicheren Gebrauchs der Schnorchelmaske aufgeklärt wurden und mögliche Gefahren verstehen.
- » Schnorcheln Sie nicht bei hohem Seegang oder starker Strömung. Schnorcheln Sie nicht allein und verwenden Sie die Schnorchelmaske nur bei guten Schwimmkenntnissen.
- » Wenn Sie während des Schnorchelns Unwohlsein oder Atemnot verspüren, nehmen Sie sofort die Schnorchelmaske ab.
- » Die Schnorchelmaske ist nicht für Brillenträger geeignet. Tragen Sie gegebenenfalls Kontaktlinsen.
- » Tauschen Sie die die Schnorchelmaske spätestens fünf Jahre nach dem auf der Schnorchelmaske angegebenen Herstelldatum aus.
- » Machen Sie sich in einer sicheren Umgebung (z.B. in Ufernähe oder am Beckenrand) ausreichend mit dem Gebrauch der Schnorchelmaske vertraut, bevor Sie sich in tieferes Wasser begeben. Vorsicht! Wenn die Maske ein Schließventil hat, entsteht bei der Weiteratmung unter Wasser ein Vakuum, das zu Unwohlsein führen kann.
- » Die Verwendung der Schnorchelmaske wird nicht empfohlen, wenn Sie an Atemwegs- oder Herz-Kreislauf-Problemen leiden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Lungenentzündung, Infektionen der Atemwege, Asthma, hohen oder erhöhten Blutdruck (Bluthochdruck), Herzerkrankungen, Angina Pectoris etc. Wenn Sie diesbezüglich Zweifel oder Fragen haben, wenden Sie sich bitte an ärztliches Fachpersonal.
- » Gehen Sie nur mit der Schnorchelmaske schnorcheln, wenn Sie sich gesund und ausreichend fit fühlen.

## ⚠ VORSICHT! Verletzungsgefahr!

- » Ziehen Sie die Schnorchelmaske nicht vom Gesicht weg. Die Schnorchelmaske könnte zurückschnellen und eine Verletzung des Gesichts oder der Augen verursachen.
- » Vermeiden Sie es, direkt in die Sonne zu blicken.
- » Verwenden Sie die Schnorchelmaske nicht, wenn Augen- und Hautreizungen auftreten.

## HINWEIS! Sachschäden vermeiden

- » Setzen Sie die Schnorchelmaske keinen extremen Temperaturen oder mechanischen Belastungen aus.
- » Durch Sandkörner können feine Kratzer auf der Scheibe der Schnorchelmaske entstehen. Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit Sand.
- » Montieren Sie an der Halterung für Action-Kamera keine anderen Gegenstände, sondern ausschließlich geeignete, wasserdichte Action-Kameras.

## 5 LIEFERUMFANG

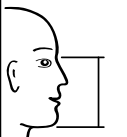
Maskenkörper mit einklappbarem Schnorchel x 1, Netzbeutel x 1, Halterung für Action-Kamera x 1, Gebrauchsanleitung

## 6 LIEFERUMFANG PRÜFEN

Entnehmen Sie alle Einzelteile der Schnorchelmaske aus der Verpackung. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist. Prüfen Sie, ob Teile des Lieferumfangs beschädigt sind. Ist dies der Fall, benutzen Sie die Schnorchelmaske nicht und wenden Sie sich an unseren Kundenservice. Halten Sie die Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

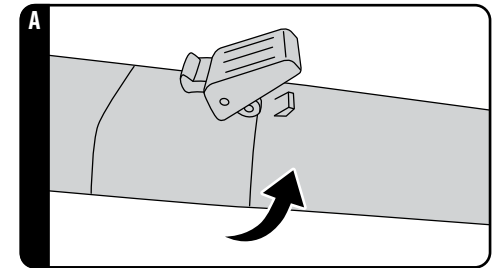
## 7 DIE RICHTIGE GRÖSSE

Messen Sie den Abstand zwischen Nasenwurzel und Kinn und entnehmen Sie Ihre Größe der folgenden Tabelle. Verwenden Sie die Schnorchelmaske nur, wenn sie in der passenden Größe vorliegt.

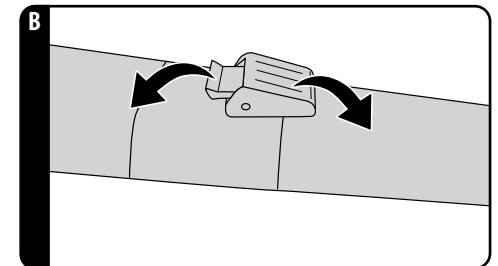
	GRÖSSENAUSWAHL	
	S/M	10 - 11,5 CM
L/XL	11,5 - 13 CM	

## 8 SCHNORCHEL MONTIEREN

- Klappen Sie den Schnorchel nach oben.



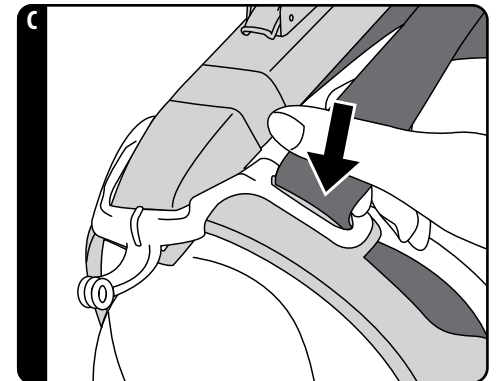
- Haken Sie den Spannverschluss in den Schnorchel ein und ziehen Sie ihn fest.



## 9 HALTERUNG FÜR ACTION-KAMERAS MONTIEREN

Um eine Action-Kamera an der Schnorchelmaske zu befestigen, müssen Sie die mitgelieferte Halterung montieren.

1. Lösen Sie das Maskenband aus den Öffnungen auf der Stirnseite der Schnorchelmaske.
2. Haken Sie die Halterung für Action-Kamera wie abgebildet in die Schnorchelmaske ein.
3. Ziehen Sie das Maskenband wieder durch die Öffnungen auf der Stirnseite der Schnorchelmaske.
4. Kontrollieren Sie, dass das Maskenband fest sitzt und sich nicht mehr herausziehen lässt.

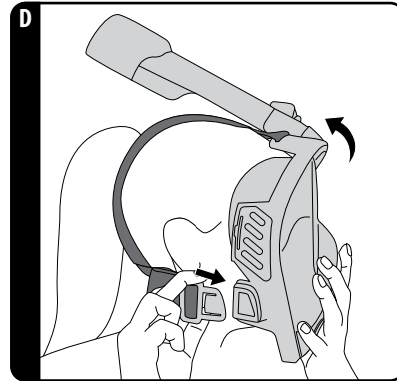


Sie können nun eine wasserdichte Action-Kamera an der Schnorchelmaske befestigen. Sie benötigen zusätzlich eine passende Schraube und Mutter (nicht im Lieferumfang enthalten). Beachten Sie hierzu auch die Gebrauchsanleitung Ihrer Action-Kamera.

## 10 SCHNORCHELMASKE AUFSETZEN

Vor der ersten Verwendung entfernen Sie die Schutzfolie auf der Schnorchelmaske.

1. Lockern Sie das Maskenband auf beiden Seiten und öffnen Sie die Steckschnallen.
2. Halten Sie die Schnorchelmaske vor Ihr Gesicht, ziehen Sie die Maskenbänder über Ihren Kopf, und schließen Sie die Steckschnallen auf beiden Seiten.
3. Ziehen Sie das Maskenband gleichmäßig auf beiden Seiten fest. Lassen Sie sich dabei ggf. von einer zweiten Person helfen.



Die Schnorchelmaske sitzt richtig, wenn sie fest und bequem sitzt, und rund um das Gesicht dicht abschließt. Achten Sie darauf, dass sich keine Haare, Schmuck, Kleidung oder ähnliches zwischen Ihrem Gesicht und dem Rand des Maskenkörpers befinden, wenn Sie die Schnorchelmaske verwenden.

## 11 RICHTIG SCHNORCHELN

Der Schnorchel muss zum Atmen stets aus dem Wasser heraus ragen. Die Dry-Top-Spitze verbessert dabei die Sichtbarkeit. Das Dry-Top-System bietet durch den eingebauten Schwimmer Schutz vor kleinen Wellen und eindringendem Spritzwasser.

## 12 EINGEDRUNGENES WASSER ENTFERNEN

Pusten Sie kurz und kräftig durch das Ausblasventil aus, falls etwas Wasser in die Schnorchelmaske eingedrungen ist.

## 13 SCHNORCHELMASKE ABNEHMEN

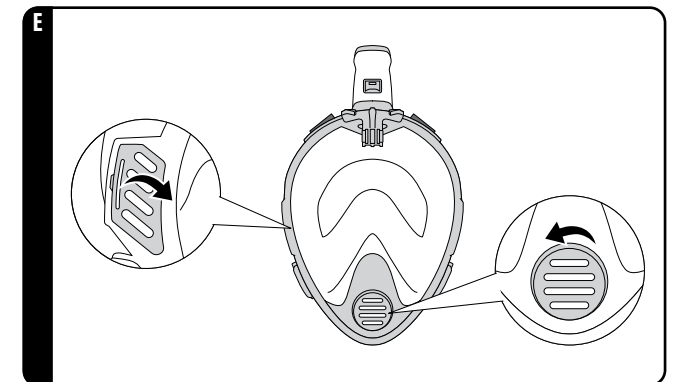
1. Öffnen Sie die Steckschnallen auf beiden Seiten. Halten Sie dabei die Schnorchelmaske mit einer Hand vor dem Gesicht fest.
2. Führen Sie die Schnorchelmaske von Ihrem Gesicht weg.

### ⚠ VORSICHT! Verletzungsgefahr!

»Ziehen Sie die Schnorchelmaske nicht vom Gesicht weg. Die Schnorchelmaske könnte zurückschnellen und eine Verletzung des Gesichts oder der Augen verursachen.

## 14 REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigen Sie die Schnorchelmaske nach jedem Gebrauch mit klarem Süßwasser. Verwenden Sie keine zusätzlichen Reinigungsmittel. Um die Ventile zu reinigen, können Sie die Ventilkappen abnehmen. Drehen Sie dazu die vordere Ventilkappe ein Stück gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie sie heraus. Die beiden seitlichen Ventilkappen können wie abgebildet abgenommen werden.



Trocknen Sie die Schnorchelmaske anschließend mit einem weichen Tuch. Lassen Sie das Maskenband an der frischen Luft trocknen. Die Lebensdauer der Schnorchelmaske hängt von der Häufigkeit und Intensität ihres Gebrauchs ab. Verwenden Sie die Schnorchelmaske nicht mehr bei Beschädigungen.

## 15 AUFBEWAHRUNG

Reinigen Sie die Schnorchelmaske vor der Lagerung und lassen Sie sie vollständig trocknen. Lagern Sie die Schnorchelmaske im Netzbeutel an einem vor der Sonne geschützten, frostfreien Raum. Setzen Sie die Schnorchelmaske bei Lagerung und Transport keinen starken mechanischen Belastungen aus.

## 16 ENTSORGUNGSHINWEISE

Die Schnorchelmaske sowie sämtliche Verpackungsbestandteile können über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb bzw. über die kommunale, hierfür zuständige Einrichtung gemäß geltender Vorschriften entsorgt werden. Die Mitarbeiter Ihrer Entsorgungseinrichtung informieren Sie auf Anfrage gerne über Möglichkeiten der korrekten und umweltgerechten Entsorgung.

## 17 TECHNISCHE DATEN

Größen: S/M, L/XL



2025-01



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit der PSA-Verordnung (EU) 2016/425.

Klasse B: Für Personen mit geringer und hoher Lungenkapazität geeignet

2 PFG 2609: 2019-04

## 18 GARANTIE

Bitte wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre **HOFER-Filiale**.

### 18.1 GARANTIEBEDINGUNGEN

Sehr geehrter Kunde,  
Ihre Vorteile aus der Herstellergarantie:

<b>Garantiezeit:</b>	<b>3 Jahre</b> ab Zeitpunkt der Übernahme
<b>Garantieleistung:</b>	Kostenfreier Austausch oder Geldrückgabe Keine Transportkosten

Bitte beachten Sie, dass die Art der Garantieleistung im Einzelfall vom Garanten bestimmt wird.

#### Um die Garantie in Anspruch zu nehmen:

- Wenden Sie sich mit dem Produkt und zugehörigem Kassenbon an Ihre **HOFER-FILIALE**.

#### Die Garantie gilt nicht:

- **bei Schäden durch Elementarereignisse** (z.B. Blitz, Wasser, Feuer, Frost, etc.), **Unfall, Transport, ausgelaufene Batterien oder unsachgemäße Benutzung**
- **bei Beschädigung oder Veränderung durch den Käufer/Dritte**
- **bei Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehlern**
- **bei Verkalkung, Datenverlust, Schadprogrammen, Einbrennschäden**
- **auf die normale Abnutzung von Verschleißteilen** (z.B. Akkukapazität)

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie weiterhin die Möglichkeit, an der **SERVICESTELLE** Reparaturen kostenpflichtig durchführen zu lassen. Falls die Reparatur oder der Kostenvorschlag für Sie nicht kostenfrei sind, werden Sie vorher verständigt.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Kunden gespeicherte Daten oder Einstellungen.



**VERTRIEBEN DURCH**

**ASPIRIA NONFOOD GMBH**

LADEMANNBOGEN 21-23,

22339 HAMBURG,

GERMANY

[WWW.ASPIRIA-SERVICE.DE](http://WWW.ASPIRIA-SERVICE.DE)

**HERGESTELLT IN CHINA**

**V1/1124**